

Promethean®

ActivSoundBar

Safety Guide

دليل السلامة

安全指南

安全指南

Bezpečnostní příručka

Sikkerhedsvejledning

Veiligheidshandleiding

Ohutusjuhend

Turvaopas

Guide de sécurité

Sicherheitsanleitung

Biztonsági útmutató

Panduan Keamanan

Guida sulla sicurezza

安全ガイド

Қауіпсіздік нұсқаулығы

Norādījumi par drošību

Saugos vadovas

Panduan Keselamatan

HMS-veiledning

Instrukcja bezpieczeństwa

Manual de segurança

Руководство по технике безопасности

Guía de seguridad

Säkerhetsguide

คู่มือความปลอดภัย

Güvenlik Kılavuzu

Hướng dẫn An toàn



	3
English	3
العربية	4
简体中文	5
繁體中文	6
Čeština	7
Dansk	9
Nederlands	10
Eesti	11
Suomi	13
Français	14
Deutsch	15
Magyar	17
Bahasa Indonesia	18
Italiano	20
日本語	21
Қазақ тілі	22
Latviešu	24
Lietuvių	25
Bahasa Malaysia	27
Norsk	28
Język polski	29
Português	31
русский	32
Español	34
Svenska	35
ภาษาไทย	37
Türkçe	38
Tiếng Việt Nam	39



English

- The installation of this product should be completed by a Promethean Trained Installer. Use of components not supplied by Promethean or not meeting minimum specifications may impact performance and affect warranty. Contact your Promethean partner or visit support.prometheanworld.com for more information.
- Only use the interchangeable plug or adapter which is compatible with your mains outlet socket. If you are unsure of the electrical compatibility of your equipment, please contact Promethean or an authorised Promethean service agent before attempting to connect the unit to the mains supply.
- The product does not contain any user serviceable parts and must not be opened. If you suspect that the ActivSoundBar is damaged or faulty, you should contact Promethean or an authorised Promethean service agent for advice.
- Inspect the product for physical damage to the casing before use. If damage is apparent, take care to avoid contact with any potentially live parts.
- You should not attempt, under any circumstances, to gain access to internal parts of the product.
- This product is designed and manufactured to operate within defined design limits, and misuse may result in electric shock or fire. To prevent the product from being damaged, the following rules should be observed for the installation, use and maintenance of the product.
- For Promethean Warranty Terms and Conditions, please visit: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- For online Technical Support for all Promethean products, please visit: support.prometheanworld.com

Warning:

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to smoke, rain, dust or moisture!



The lightning flash with arrow-head symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within a triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Caution:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Important safety instructions



- Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
- Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- Follow all instructions – All operating and use instructions should be followed.

Battery safety information

The remote control contains a coin/button cell battery.



- The battery is a chemical burn hazard.
- Do not ingest the battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can result in death.
- If you think a battery has been swallowed or placed inside any part of the body, immediately seek medical attention.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment of the remote control does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

العربية

- يجب أن يتم تركيب هذا المنتج من قبل في تركيب مدرب من Promethean. قد يؤثر استخدام مكونات غير مزودة من Promethean أو تلك التي لا تأتي بالحد الأدنى من المواصفات على أداء الجهاز والضمان. اتصل بشريك Promethean الذي تتعامل معه أو قم بزيارة www.PrometheanKB.com لمزيد من المعلومات.
- استخدم القابس أو المحول القابل للتبديل فقط والذي يتوافق مع مقياس التيار الرئيسي لديك. إن لم تكن متأكدًا من التوافق الكهربائي للجهاز، فالرجاء الاتصال بشركة Promethean أو وكيل خدمة Promethean معتمد قبل محاولة توصيل الوحدة بمصدر التيار الرئيسي.
- لا يحتوي المنتج على أي أجزاء قابلة لخدمة المستخدم ويجب عدم فتحها. إن شككت في تعرض ActivSoundBar للتلف أو التعطل، فيجب عليك الاتصال بشركة Promethean أو وكيل خدمة Promethean معتمد للحصول على الإرشاد.
- افحص المنتج بحثًا عن أية أعطال مادية في الحواصة قبل الاستخدام. إن كان العطل واضحًا، فيجب توخي الحذر لتجنب ملامسة أية أجزاء نشطة.
- لا تحاول - تحت أي ظرف - الوصول إلى الأجزاء الداخلية من المنتج.
- تم تصميم هذا المنتج وتصنيعه للتشغيل وفقًا لحدود تصميم محددة وقد تؤدي إساءة استخدامه إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق. لتفادي تعرض المنتج للتلف، يجب مراعاة القواعد التالية أثناء تثبيت المنتج واستخدامه وصيانته.
- للتعرف على شروط وبنود ضمان Promethean، الرجاء زيارة: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- للدعم الفني عبر الإنترنت لكافة منتجات Promethean، الرجاء زيارة: support.prometheanworld.com



يعمل المؤشر المضئ، الذي يشتمل على رمز رأس السم داخل مثلث متساوي الأضلاع على تنبيه المستخدم إلى وجود "إهتزاز خطرة" غير معزولة داخل حاوية المنتج والتي قد تكون ضخمة لدرجة تكفي للتسبب في خطر حدوث صدمة كهربائية للأفراد.

تعمل علامة التعجب داخل مثلث على تنبيه المستخدم إلى وجود إرشادات هامة للتشغيل والصيانة (خدمة) في الوثائق التي تراد مع الجهاز.

تقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تُزل الغطاء (أو اللوحة الخلفية). لا توجد أجزاء داخلية قابلة للخدمة بواسطة المستخدم. يجب أن يقوم أفراد خدمة معتمدين بأعمال الخدمة.

تنبيه:

إرشادات هامة للأمان

- قراءة هذه الإرشادات – يجب قراءة كافة إرشادات السلامة والتشغيل قبل تشغيل هذا المنتج.
- احتفظ بهذه الإرشادات – يجب الاحتفاظ بإرشادات الأمان والتشغيل للرجوع إليها مستقبلاً.
- الانتباه إلى كافة التحذيرات – يجب اتباع كافة التحذيرات الموجودة على الجهاز وإرشادات التشغيل.
- اتباع كافة الإرشادات – يجب اتباع كافة إرشادات التشغيل والاستخدام.



معلومات سلامة البطارية

تشتمل وحدة التحكم عن بُعد المزودة على بطارية خلية على شكل عملة معدنية/زر.

- تعد البطارية مصدر يؤدي لمخاطر التعرض لحروق كيميائية.
- لا يجب ابتلاع البطارية. إذا تم ابتلاع البطارية، فقد تتسبب في حروق داخلية شديدة خلال ساعتين فقط ويمكن أن تؤدي إلى الوفاة.
- إذا كنت تعتقد أن بطارية قد ابتلعت أو وضعت داخل أي جزء من الجسم، فطلب الرعاية الطبية على الفور.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال.
- إذا تعذر إغلاق حجرة بطارية جهاز التحكم عن بُعد بإحكام، فتوقف عن استخدام المنتج وأبعده عن متناول الأطفال.



简体中文

- 本产品的安装应由 Promethean 培训的安装人员完成。使用非 Promethean 组件或未达到最低规格要求的组件可能会影响性能，并对保修造成影响。有关更多信息，请联系您的 Promethean 合作伙伴，或登录 support.prometheanworld.com。
- 务必采用与电源输出插座兼容的可互换插头或适配器。如不确定设备的电气兼容性，请在接通设备电源之前联系 Promethean 公司或 Promethean 授权服务代理。
- 本产品不包含任何用户可维修的部件，因此不得打开。如怀疑 ActivSoundBar 受损或出现故障，请咨询 Promethean 公司或 Promethean 授权服务代理。
- 使用前应检查产品包装是否受损。如损坏明显，应小心操作，以免接触任何可能带电的部件。
- 任何情况下均不可试图接触本产品的内部部件。
- 本产品设计和制造用于在特定的设计限制内操作，使用不当可能引起触电或火灾。应遵照下述规则安装、使用和维护本产品，以防产品受损。
- 如需了解《Promethean 保修条款和条件》，请访问：www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- 如需查看所有 Promethean 产品的在线技术支持，请访问：support.prometheanworld.com

警告： 為降低火災或觸電風險，切勿使本設備暴露在煙霧、雨水、灰塵或潮濕環境中！



等边三角形内带箭头的闪电标志旨在提醒用户产品外壳内存在可能致人触电的非绝缘“危险电压”。

三角形内的感叹号旨在提醒用户注意设备随附手册中重要的操作说明和维护（维修）说明。

当心： 為降低触电风险，切勿移除机盖（或背板）。 内部无用户可维修的零件。 维修工作需由合格的维修人员进行。

重要安全说明



- 阅读说明 — 在操作本产品之前，应仔细阅读所有安全和操作说明。
- 保管说明 — 请妥善保管本安全和操作说明备查。
- 注意所有警告 — 应遵守设备上和操作说明中的所有警告。
- 遵循所有说明 — 应遵循所有操作和使用说明。

电池安全须知

遥控器内含一个币式/扣式电池。



- 电池存在化学灼伤危险。
- 切勿吞食电池。 如果吞食电池，仅在两个小时内即可造成严重的内脏灼伤并可能导致死亡。
- 若怀疑电池被人误吞或置于体内任何部位，应立即就诊。
- 存放新旧电池应远离儿童。
- 如遥控器的电池盒无法安全闭合，应停止使用并将其置于小孩接触不到的地方。

繁體中文

- 本產品的安裝應由 Promethean 培訓的安裝人員安裝。 使用非 Promethean 所提供，或未達到最低規格要求的元件，可能會影響性能並影響後續保固權利。 聯絡您的 Promethean 合作夥伴或造訪 support.prometheanworld.com 獲取更多資訊。
- 務必採用符合電源插座要求的可替換插頭或變壓器。 若不確定設備的電力相容性，請在設備接上電源之前，先行諮詢 Promethean 或授權的 Promethean 服務代理商。
- 本產品未含有任何使用者可自行維修的組件，切勿擅自開啟。 若 ActivSoundBar 疑似出現故障，請諮詢 Promethean，或經授權的 Promethean 服務代理。
- 使用產品前應檢查包裝是否存在物理損壞。 若損壞明顯，請勿觸摸任何可能導電的零件。
- 在任何情況下，您都不應當嘗試接觸產品的內部部件。
- 此產品的設計與製造，有一定的操作限制，使用錯誤可能會產生失火或電擊危險。 為避免造成產品損壞，在安裝、使用和維護此產品時，應遵從以下規範。
- 如需瞭解 Promethean 保修條款和條件，請造訪：www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- 如須取得所有 Promethean 產品的線上技術支援，請造訪：Support.PrometheanWorld.com

警告： 為避免產生失火或電擊危險，請勿將此產品暴露於煙霧、雨水、灰塵或潮濕環境中！



等邊三角形中的箭頭閃電標誌，旨在警告使用者產品外殼可能含有足量的非絕緣「危險電壓」，足以對人員產生電擊危險。

三角形中的驚嘆號標誌，旨在警告使用者參閱隨附手冊中的重要操作與維護說明。

請注意： 為避免電擊危險，請勿移除後蓋。 內部無使用者可自行維修之部件。 若須維修服務，請洽詢合格的維修人員。

重要安全守則



- 詳閱此安全守則 - 操作此產品前，您應詳閱所有安全與操作守則。
- 保存此安全守則 - 為方便日後參閱，您應妥善保存安全與操作守則。
- 注意所有警告 - 您應遵從設備上與操作守則中的所有警告。
- 遵從所有守則 - 您應遵從所有操作與使用守則。

電池安全資訊

遙控器內含一個硬幣 / 鈕扣電池。



- 電池有化學灼傷的危險。
- 請勿吞食電池。 如果吞下電池，僅兩個小時內便會造成嚴重的內部灼傷，並可能導致死亡。
- 若您懷疑電池已被吞下或進入體內，請立即就醫。
- 請將使用後與全新的電池擺放在遠離兒童的位置。
- 若遙控器的電池盒無法緊密關閉，請停止使用該產品，並將其擺放在遠離兒童的位置。

Čeština

- Instalaci tohoto produktu by měl provést proškolený instalační technik společnosti Promethean. Použití komponent, které nebyly dodány společností Promethean, nebo nedodržení minimálních technických požadavků může ovlivnit výkon a mít za následek zrušení záruky. Další informace získáte od partnera společnosti Promethean nebo na stránce support.prometheanworld.com.
- Používejte pouze univerzální zástrčku nebo adaptér, který je vhodný pro váš typ elektrické zásuvky. V případě pochybností o elektrické kompatibilitě zařízení se před připojením zařízení k elektrické síti obraťte na společnost Promethean nebo autorizovaného servisního zástupce společnosti Promethean.
- Produkt neobsahuje žádné části, které by vyžadovaly od uživatele údržbu, a nesmí se otvírat. Pokud máte podezření, že je zařízení ActivSoundBar poškozené nebo vadné, požádejte o radu technickou podporu společnosti Promethean nebo autorizovaného servisního zástupce společnosti Promethean.
- Před použitím zkontrolujte, zda produkt není fyzicky poškozen. Pokud je patrné poškození, nedotýkejte se součástí, které by mohly být pod napětím.
- Za žádných okolností byste se neměli pokoušet získat přístup k vnitřním součástem tohoto produktu.

- Tento produkt je navržen a vyroben pro provoz v rámci definovaných konstrukčních omezení a nesprávné použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Při instalaci, použití a údržbě produktu dodržujte následující pravidla, abyste předešli poškození produktu.
- Informace o podmínkách záruky společnosti Promethean získáte na adrese: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Online technická podpora ke všem produktům společnosti Promethean je k dispozici na adrese: support.prometheanworld.com

Varování: Nevystavujte zařízení působení kouře, deště, prachu ani vlhkosti, aby se omezilo nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



Účelem symbolu blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku je varovat uživatele před neizolovaným „nebezpečným napětím“ uvnitř krytu produktu, které může být natolik vysoké, že může způsobit ohrožení osob úrazem elektrickým proudem.

Vykřičník v trojúhelníku upozorňuje uživatele na existenci důležitých pokynů pro obsluhu a údržbu (servis) v dokumentaci k zařízení.

Upozornění: Nesnímejte kryt (ani zadní), abyste omezili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uvnitř se nenachází žádné součásti, které by vyžadovaly od uživatele údržbu. Opravy svěřte kvalifikovaným pracovníkům servisu.

Důležité bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si tyto pokyny. Před použitím produktu si přečtěte všechny bezpečnostní a provozní pokyny.
- Ponechte si tyto pokyny. Uchovejte bezpečnostní a provozní pokyny pro pozdější použití.
- Dbejte všech varování. Je třeba respektovat všechna varování uvedená na zařízení a v provozních pokynech.
- Dodržujte všechny pokyny. Je třeba dodržovat všechny provozní pokyny a pokyny k použití.



Bezpečnostní pokyny k baterii

Dálkový ovladač obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.

- Baterie představuje nebezpečí poleptání.
- Vyvarujte se požití baterie. Požití baterie může již během dvou hodin způsobit závažné vnitřní poleptání a může způsobit úmrtí.
- Pokud se domníváte, že baterie byla požitá nebo se dostala do jakékoli části těla, bez prodlení vyhledejte lékařskou pomoc.
- Ukládejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.
- Pokud nelze prostor pro baterie v dálkovém ovladači řádně zavřít, přestaňte produkt používat a uložte ho mimo dosah dětí.



Dansk

- Dette produkt bør installeres af en uddannet Promethean-installatør. Hvis du bruger komponenter der ikke er leveret af Promethean eller ikke opfylder minimumkravene, kan det have negativ indvirkning på funktionaliteten samt eventuel betydning for garantien. Du kan få flere oplysninger hos din Promethean-partner eller på support.prometheanworld.com.
- Du må kun benytte det udskeftelige stik eller den adapter som passer til danske stikkontakter. Kontakt Promethean eller en autoriseret Promethean-reparatør før du forsøger at slutte enheden til lysnettet, hvis du er usikker på om enheden er kompatibel med det elektriske system.
- Produktet indeholder ingen dele som brugeren kan reparere, og det må ikke åbnes. Hvis du har mistanke om at ActivSoundBar er beskadiget eller defekt, skal du søge rådgivning hos Promethean eller en autoriseret Promethean-reparatør.
- Kontrollér om produktets emballage er beskadiget, inden det tages i brug. Hvis du kan se tegn på skader, bør du undgå at røre ved strømførende dele.
- Forsøg under ingen omstændigheder at åbne produktet.
- Dette produkt er designet og fremstillet til brug inden for designmæssigt veldefinerede rammer – forkert brug kan forårsage elektrisk stød eller brand. Følgende regler skal følges ved installation, brug og vedligeholdelse af produktet så det ikke beskadiges.
- Der findes oplysninger om vilkårene for Promethean-garantien på: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Du kan få teknisk onlinesupport til alle Promethean-produkter på: support.prometheanworld.com

Advarsel:

Produktet må ikke udsættes for røg, regn, støv eller fugt – der er risiko for brand og elektrisk stød!



Symbolet der skildrer et lyn med pilespids omgivet af en ligesidet trekant, skal advare brugeren om at der i produktets nærhed forefindes uisolert "farlig elektrisk spænding" som muligvis er høj nok til at give mennesker elektrisk stød.

Udråbstegnet omgivet af en trekant har til formål at gøre brugeren opmærksom på at der findes vigtige drifts- og service-/vedligeholdelsesanvisninger i det materiale der følger med enheden.

Advarsel:

Dækslet (eller bagbeklædningen) må ikke fjernes – der er risiko for elektrisk stød. Indeholder ingen dele som brugeren kan reparere. Serviceeftersyn bør kun foretages af kvalificeret servicepersonale.

Vigtige sikkerhedsanvisninger



- Læs disse anvisninger – alle sikkerheds- og driftsanvisninger skal læses inden produktet tages i brug.
- Gem anvisningerne – sikkerheds- og driftsanvisningerne bør gemmes med henblik på senere brug.
- Respekter alle advarsler – alle advarsler på enheden og i driftsanvisningerne skal overholdes.
- Følg alle anvisninger – alle drifts- og brugsanvisninger skal følges.

Sikkerhedsoplysninger om batteri

Fjernbetjeningen indeholder et mønt-/knapcellebatteri.



- Batteriet kan udgøre risiko for kemisk forbrænding.
- Batteriet må ikke sluges. Hvis batteriet sluges, kan det på kun to timer forårsage alvorlige indre forbrændinger og resultere i dødsfald.
- Hvis du har mistanke om, at batteriet er blevet slugt eller har været i kontakt med indre dele af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
- Hold nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde.
- Hvis batterihuset i fjernbetjeningen ikke kan lukkes ordentligt, bør du undlade at bruge produktet og opbevare det uden for børns rækkevidde.

Nederlands

- De installatie van dit product moet worden uitgevoerd door een getrainde Promethean-instalateur. Het gebruik van onderdelen die niet door Promethean zijn geleverd of die niet voldoen aan de minimumspecificaties, kan van invloed zijn op de prestaties en garantie. Neem contact op met uw Promethean-partner of ga naar support.prometheanworld.com voor meer informatie.
- Gebruik alleen de verwisselbare stekker of adapter die geschikt is voor uw stopcontact. Als u twijfels heeft over de elektrische compatibiliteit van uw apparatuur, neemt u contact op met Promethean of een erkende serviceverlener van Promethean voordat u de eenheid op de netvoeding probeert aan te sluiten.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden, en moet niet worden geopend. Als u vermoedt dat de ActivSoundBar beschadigd of defect is, moet u voor advies contact opnemen met Promethean of een erkende serviceverlener van Promethean.
- Controleer het product vóór gebruik op fysieke schade aan de behuizing. Als er duidelijke schade zichtbaar is, voorkom dan contact met alle onderdelen die mogelijk onder spanning kunnen staan.
- Probeer nooit toegang te krijgen tot interne onderdelen van het product.
- Dit product is ontworpen en geproduceerd om binnen gedefinieerde ontwerplimieten te functioneren en verkeerd gebruik kan elektrische schok of brand veroorzaken. U voorkomt schade van het product door de volgende regels aan te houden voor de installatie, het gebruik en onderhoud van het product.
- Voor de voorwaarden en bepalingen van de Promethean-garantie gaat u naar: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Voor technische ondersteuning online voor alle Promethean-producten gaat u naar: support.prometheanworld.com

Waarschuwing:

Stel dit product niet bloot aan rook, regen, stof of vocht om de kans op brand en elektrische schokken te verkleinen!



De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' in de behuizing van het product, die voldoende kan zijn voor een kans op elektrische schokken.

Het uitroepteken in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie bij de apparatuur.

Waarschuwing:

Verwijder de afdekplaat (of achterkant) niet om de kans op elektrische schokken te verkleinen. Bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Belangrijke veiligheidsinstructies



- Lees deze instructies: u moet alle veiligheids- en bedieningsinstructies lezen voordat u dit product bedient.
- Bewaar deze instructies: u moet de veiligheids- en bedieningsinstructies bewaren voor toekomstige naslag.
- Neem alle waarschuwingen in acht: u moet alle waarschuwingen op de apparatuur en in de bedieningsinstructies in acht nemen.
- Volg alle instructies: u moet alle bedienings- en gebruiksinstructies opvolgen.

Veiligheidsinformatie over batterij

De afstandsbediening bevat een knoopcelbatterij.



- De batterij vormt risico op chemische brandwonden.
- Slik de batterij niet in. Als de batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur tot ernstige interne brandwonden leiden met mogelijk overlijden tot gevolg.
- Als u denkt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijcompartiment van de afstandsbediening niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.

Eesti

- Seda toodet peab paigaldama väljaõppinud Promethean paigaldaja. Komponentide kasutamine, mida ei ole tarninud Promethean või mis ei vasta miinimumnõuetele, võib mõjutada jõudlust ja garantii kehtivust. Võtke ühendust oma Promethean partneriga või külastage lisateabe saamiseks veebilehte support.prometheanworld.com.
- Kasutage ainult sellist vahetatavat pistikut või adapterit, mis sobib teie pistikupesaga. Kui te pole kindel oma seadme elektrilises ühilduvuses, võtke enne seadme vooluvõrku ühendamist ühendust Promethean või volitatud Promethean teenindusagendiga.

- Toode ei sisalda ühtegi kasutaja hooldatavat osa ja seda ei tohi avada. Kui kahtlustate, et ActivSoundBar on kahjustatud või vigane, võtke ühendust Promethean-ga või pöörduge abi saamiseks volitatud Promethean hooldusagendi poole.
- Enne kasutamist kontrollige, kas toote korpusel on nähtavaid kahjustusi. Kahjustuste ilmnemisel jälgige, et te ei satuks kontakti võimalike voolu all olevate osadega.
- Ärge mingil juhul püüdke pääseda ligi toote sisemistele osadele.
- See toode on konstrueeritud ja valmistatud töötamiseks kindlates piirides ja selle väärkasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Toote kahjustamise vältimiseks tuleb toote paigaldamisel, kasutamisel ja hooldamisel järgida järgmisi eeskirju.
- Promethean garantiitingimused leiате leheküljelt: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Kõikide Promethean toodete leiate veebist tehnilist tuge leheküljelt: support.prometheanworld.com

Hoiatus: Tulekahju või elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge jätke seda toodet suitsu, vihma, tolmu või niiskuse kätte!



Välgunoolega sümbol võrdkõlgses kolmnurgas on mõeldud kasutaja teavitamiseks isoleerimata „ohtlikust pingest“ toote korpuses, mis võib olla piisav, et tekitada elektrilöögi oht inimestele.

Kolmnurgas asuva hüüumärgi tähendus on teavitada kasutajat seadmele lisatud dokumentatsioonis asuvate oluliste kasutus- ja hooldusjuhendite olemasolust.

Ettevaatust! Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge eemaldage katet (või tagakülge). Seadme sees ei ole kasutaja hooldatavaid osi. Laske hooldus teha kvalifitseeritud hooldustöötajatel.

Tähtsad ohutusjuhised



- Lugege need juhised läbi – kõik ohutus- ja kasutusjuhised tuleb enne selle toote kasutamist läbi lugeda.
- Säilitage neid juhiseid – ohutus- ja kasutusjuhend tuleb edaspidiseks kasutamiseks alles hoida.
- Pidage silmas kõiki hoiatusi – kõiki seadmel ja kasutusjuhendis toodud hoiatusi tuleb silmas pidada.
- Järgige kõiki juhiseid – kõiki töö- ja kasutusjuhiseid tuleb järgida.

Aku ohutusteave

Kaugjuhtimispult sisaldab nööpelement patareid.



- Aku sisaldab endas keemilise põletuse ohtu.
- Ärge neelake akut alla. Aku allaneelamisel võib see vaid kahe tunniga põhjustada tõsiseid sisemisi põletusi ja lõppeda surmaga.
- Kui arvate, et patarei on alla neelatud või sattunud mõnda kehaõõnsusse, pöörduge koheselt arsti poole.
- Hoidke uusi ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
- Kui puldi patareide pesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

- Tämän tuotteen saa asentaa vain pätevä Promethean-asentaja. Muiden kuin yrityksen Promethean toimittamien komponenttien käyttö ja vähimmäisvaatimusten laiminlyönti saattavat vaikuttaa laitteen toimintaan ja takuuseen. Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä Promethean-kumppaniisi tai vieraillemalla osoitteessa support.prometheanworld.com.
- Laitteen kanssa saa käyttää ainoastaan sellaisia vaihtopistokkeita ja sovitimia, jotka ovat yhteensopivia käytössä olevan pistorasian kanssa. Jos et ole varma laitteen yhteensopivuudesta käytössä olevan sähköjärjestelmän kanssa, ota yhteyttä yritykseen Promethean tai yrityksen Promethean valtuutettuun edustajaan, ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan.
- Laitteessa ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa. Laitetta ei saa avata. Jos epäilet, että ActivSoundBar on vaurioitunut tai viallinen, ota yhteyttä yritykseen Promethean tai yrityksen Promethean valtuutettuun edustajaan ja pyydä neuvoa.
- Tarkista, ettei laitteessa näy jälkiä fyysisistä vaurioista, ennen kuin käytät sitä. Jos laite näyttää vaurioituneelta, älä koske mihinkään osaan, jossa saattaa kulkea sähkövirta.
- Älä missään olosuhteissa yritä päästä käsiksi laitteen sisäosiin.
- Tämä tuote on suunniteltu ja valmistettu toimimaan määrityissä rajoissa, ja tuotteen väärinkäyttö saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Seuraavat säännöt on huomioitava laitteen asennuksessa, käytössä ja huollossa, jotta vahingoitla vältetään.
- Promethean-takuutiedot löydät osoitteesta www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Tekninen verkkotuki kaikille Promethean-tuotteille: support.prometheanworld.com

Varoitus: Suojaa tuote savulta, sateelta, pölyltä ja kosteudelta tulipalon ja sähköiskun vaaran pienentämiseksi.



Salamamerkki tasasivuisen kolmion sisällä varoittaa käyttäjää laitteen kotelon sisällä esiintyvistä eristämättömistä, vaarallisesta jännitteestä, joka saattaa voimakkuutensa puolesta aiheuttaa sähköiskun.

Kolmion sisällä oleva huutomerkki ilmaisee käyttäjälle tärkeät käyttö- ja huolto-ohjeet, jotka sisältyvät laitteen mukana toimitettavaan dokumentaatioon.

Huomio: Älä irrota koteloä (tai takaosaa), sillä se aiheuttaa sähköiskun vaaran. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Jätä huoltotehtävät päteville ammattilaisille.

Tärkeitä turvaohjeita



- Lue nämä ohjeet. Kaikki turva- ja käyttöohjeet on luettava ennen kuin tuotetta käytetään.
- Säilytä nämä ohjeet. Kaikki turva- ja käyttöohjeet on säilytettävä tulevaa tarvetta varten.
- Huomioi varoitukset. Kaikki laitteeseen liittyvät ja käyttöohjeissa mainitut varoitukset on otettava huomioon.
- Noudata kaikkia ohjeita. Kaikkia toiminta- ja käyttöohjeita on noudatettava.

Paristojen turvallisuustiedot

Kaukosäädin sisältää nappipariston.



- Paristo voi aiheuttaa kemiallisen palovamman vaaran.
- Älä nielaise paristoa. Jos paristo nielaistaan, se saattaa aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo kahden tunnin kuluessa ja aiheuttaa hengenvaaran.
- Jos uskot, että paristo on nielaistu tai muutoin joutunut ihmiskehoon, ota yhteyks lääkäriin välittömästi.
- Pidä niin uudet kuin käytetytkin paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Jos kaukosäätimen paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Français

- Ce produit doit être installé par un installateur Promethean qualifié. L'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis par Promethean ou qui ne correspondent pas aux spécifications minimales peut nuire aux performances et avoir une incidence sur la garantie. Pour plus d'informations, contactez votre partenaire Promethean ou visitez le site support.prometheanworld.com.
- Utilisez uniquement la prise interchangeable ou l'adaptateur compatible avec votre prise secteur. Si vous avez des doutes quant à la compatibilité électrique de votre équipement, contactez Promethean ou un technicien Promethean agréé avant de connecter l'unité au secteur.
- Le produit ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur et ne doit en aucun cas être ouvert. Si vous pensez que le produit ActivSoundBar est endommagé ou défectueux, contactez Promethean ou demandez conseil à un technicien Promethean agréé.
- Avant d'utiliser le produit, vérifiez que le boîtier n'est pas endommagé. En cas de dommage apparent, veillez à ne toucher aucune pièce présentant un risque d'électrocution.
- N'essayez jamais d'accéder aux composants internes du produit, quelles que soient les circonstances.
- Ce produit est conçu et fabriqué pour fonctionner dans les limites de sa conception, toute mauvaise utilisation pourrait entraîner une électrocution ou un incendie. Pour éviter d'endommager le produit, les mesures suivantes doivent être observées lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance.
- Pour plus d'informations sur les conditions générales de la garantie Promethean, consultez le site : www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Pour accéder au support technique en ligne pour tous les produits Promethean, rendez-vous sur : support.prometheanworld.com

Avertissement :

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce produit à la fumée, la pluie, la poussière ou l'humidité.



Le symbole composé d'un éclair terminé par une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le produit, d'une valeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation situé dans un triangle est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions de fonctionnement et de maintenance (service) dans la documentation qui accompagne l'appareil.

Attention :

Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le panneau (ou l'arrière). Ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Veuillez confier la maintenance à un personnel qualifié.

Instructions de sécurité importantes

- Lisez ces instructions : vous devez lire l'ensemble des instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser le produit.
- Conservez ces instructions : vous devez conserver ces instructions de sécurité et de fonctionnement pour pouvoir vous y référer à l'avenir.
- Faites attention à tous les avertissements : vous devez respecter tous les avertissements de l'appareil et des instructions de fonctionnement.
- Respectez toutes les instructions : vous devez vous conformer à toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.



Informations sur la sécurité sur la pile

La télécommande contient une pile bouton cylindrique.

- La pile présente un risque de brûlure chimique.
- N'ingérez pas la pile. L'ingestion de la pile peut causer en seulement 2 heures des brûlures internes graves susceptibles d'entraîner la mort.
- Si vous pensez que la pile a pu être avalée ou insérée dans le corps, consultez un médecin immédiatement.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la pile sur la télécommande ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.



Deutsch

- Die Installation dieses Produkts sollte von einem qualifizierten Promethean-Partner vorgenommen werden. Die Verwendung anderer als der von Promethean bereitgestellten Komponenten oder die Nichterfüllung der Mindestanforderungen kann Leistungseinbußen verursachen und sich auf die Gültigkeit der Garantie auswirken. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Promethean-Partner oder auf Support.PrometheanWorld.com.

- Verwenden Sie nur den zu Ihrer Steckdose passenden Stecker bzw. Adapter und das entsprechende Netzkabel. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Geräte kompatibel sind, wenden Sie sich an Promethean oder einen autorisierten Promethean-Vertreter, bevor Sie versuchen, das Gerät mit der Steckdose zu verbinden.
- Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile und darf nicht geöffnet werden. Wenn Sie glauben, dass die ActivSoundBar defekt oder beschädigt ist, sollten Sie sich an Promethean oder einen autorisierten Promethean-Vertreter wenden und um Rat fragen.
- Prüfen Sie vor dem Einsatz das Gehäuse des Produkts auf Schäden. Ist es beschädigt, achten Sie darauf, dass Sie keine Strom führenden Teile berühren.
- Sie dürfen auf keinen Fall versuchen, das Produkt zu öffnen.
- Dieses Produkt wurde entwickelt, um innerhalb definierter Entwicklungsgrenzen zu funktionieren. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Stromschlägen oder Feuer führen. Damit das Produkt nicht beschädigt wird, müssen bei der Installation, Verwendung und Wartung des Produkts folgende Regeln beachtet werden.
- Informationen zu den Garantiebedingungen von Promethean erhalten Sie unter: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Für den technischen Online-Support aller Produkte von Promethean rufen Sie folgende Seite auf: support.PrometheanWorld.com

Warnung:

Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie dieses Produkt nie Rauch, Regen, Staub oder Feuchtigkeit aus!



Das Symbol mit Blitz und Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Produktgehäuses zu warnen, die so groß sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags für Personen besteht.

Das Ausrufezeichen in einem Dreieck dient dazu, den Benutzer darauf hinzuweisen, dass für diese Komponenten wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in dem Betriebshandbuch stehen, das dem Gerät mitgeliefert wurde.

Vorsicht:

Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, nehmen Sie die Abdeckung (oder Rückseite) nicht ab. Im Inneren des Geräts sind keine Teile vorhanden, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenden Sie sich in Sachen Reparatur und Wartung an geeignetes Servicepersonal.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Anweisungen: Lesen Sie alle Sicherheits- und Betriebshinweise, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie die Anweisungen auf: Die Sicherheits- und Betriebshinweise sollten für die spätere Verwendung aufbewahrt werden.
- Beachten Sie die Warnhinweise: Halten Sie sich an alle Warnungen auf dem Gerät und in der Betriebsanleitung.
- Folgen Sie den Anweisungen: Halten Sie sich an alle Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen.



Informationen zur Batteriesicherheit

Die Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie.



- Die Batterie birgt die Gefahr chemischer Verbrennungen.
- Verschlucken Sie die Batterie nicht. Wenn die Batterie verschluckt wird, kann das innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verbrennungen und damit zum Tod führen.
- Wenn Sie glauben, dass eine Batterie verschluckt wurde oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien fern von Kindern.
- Wenn das Batteriefach der Fernbedienung nicht richtig geschlossen werden kann, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

Magyar

- A termék üzembe helyezését a Promethean képzett szakembere végezheti. Amennyiben olyan alkatrészeket használ, amelyeket nem a Promethean forgalmaz, illetve azok nem felelnek meg a minimális termékjellemzőknek, előfordulhat, hogy az befolyásolja a teljesítményt és a garanciát. További információért lépjen kapcsolatba a Promethean képviselőjével, vagy látogassa meg a support.prometheanworld.com weboldalt.
- Csak a tápkábel csatlakozójával kompatibilis csereszabatos csatlakozót vagy adaptert használjon. Ha nem ismeri a berendezés elektronikai kompatibilitását, lépjen kapcsolatba a Promethean szakemberével vagy a Promethean által meghatalmazott szakemberrel, mielőtt hálózati áramforráshoz csatlakoztatná a berendezést.
- A termék nem tartalmaz felhasználó által szervizelhető alkatrészeket. A berendezést tilos szétszerelni. Amennyiben úgy véli, hogy az ActivSoundBar eszköz hibás vagy sérült, tanácsért forduljon a Promethean szakemberéhez vagy a Promethean által meghatalmazott szakemberhez.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a terméken nem lát-e fizikai sérülést. Ha a termék egyértelműen sérült, ne érjen hozzá a készülék elektromosan vezető részeihez.
- Semmilyen körülmények között ne nyúljon a készülék belső alkatrészeihez.
- A termék úgy lett kialakítva, hogy bizonyos korlátozásokat figyelembe véve használják, és a nem megfelelő használat áramütést vagy tüzet eredményezhet. A termék sérülésének megelőzése érdekében a telepítés, a használat és a karbantartás során tartsa be a következő szabályokat.
- A Promethean által biztosított garancia feltételeiről a következő weboldalon tájékozódhat:
www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Online technikai támogatásért valamennyi Promethean-termék esetén keresse fel a következő weboldalt:
support.prometheanworld.com

Figyelmeztetés:

A tűz és az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a készüléket ne érje füst, eső, por vagy nedvesség.



A háromszögben nyílhegy szimbólummal ellátott villogó zöld fény arra hívja fel a felhasználó figyelmét, hogy nem szigetelt, „veszélyes feszültség” észlelhető a terméken belül, amelynek mértéke olyan, hogy az áramütést okozhat.

Ha a háromszögben egy felkiáltójel látható, a rendszer arra figyelmezteti a felhasználót, hogy fontos üzemeltetési vagy karbantartási (szervizelési) utasítások találhatóak a készülékhez kapott tájékoztatókban.

Figyelem:

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne távolítsa el a készülék fedelét (vagy hátulját). Belül nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek. Forduljon szakképzett szakemberhez.

Fontos biztonsági előírások

- Olvassa el az utasításokat – A termék használata előtt olvassa el az összes biztonsági és működéssel kapcsolatos utasítást.
- Órizza meg az utasításokat – Órizza meg a biztonsági és működéssel kapcsolatos utasításokat, mert a későbbiekben szüksége lehet rájuk.
- Tartsa be az összes figyelmeztetést – A készüléken és a használati utasításokban szereplő összes figyelmeztetést be kell tartania.
- Kövesse az összes utasítást – Kövesse az összes működtetéssel és használattal kapcsolatos utasítást.



Elemmel kapcsolatos biztonsági információk

A távirányítóban gombelem található.

- Az elem vegyi égési sérülést okozhat.
- Ne nyelje le az elemet. Ha valaki lenyeli a gombelemet, az akár két óra alatt súlyos belső égési sérülést okozhat, ami halálos kimenetelű lehet.
- Ha úgy véli, hogy az elemeket valaki lenyelte vagy valamilyen más testrészbe került, azonnal hívjon orvosi segítséget.
- Az új és a használt elemeket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem érhetik el.
- Ha a távirányító elemtartója nem zárható le megfelelően, ne használja a terméket, és tartsa azt gyermekektől távol.



Bahasa Indonesia

- Pemasangan produk ini harus dilakukan oleh Pemasang Promethean yang Terlatih. Penggunaan komponen yang tidak dipasok oleh Promethean atau yang tidak memenuhi spesifikasi minimum bisa memengaruhi kinerja dan berdampak terhadap garansi. Hubungi mitra Promethean atau kunjungi support.prometheanworld.com untuk informasi selengkapnya.
- Hanya gunakan steker atau adaptor yang dapat dipertukarkan dan kompatibel dengan soket stopkontak listrik Anda. Jika Anda tidak yakin dengan kompatibilitas kelistrikan perangkat Anda, hubungi Promethean atau petugas servis resmi Promethean sebelum berusaha menghubungkan perangkat ke catu daya listrik.

- Produk ini tidak berisi komponen apa pun yang dapat diperbaiki sendiri oleh pengguna dan tidak boleh dibuka. Jika Anda menduga bahwa ActivSoundBar rusak atau tidak berfungsi, hubungi Promethean atau agen servis resmi Promethean untuk mendapatkan saran.
- Periksa kotak luar produk untuk mengetahui adanya kerusakan fisik sebelum digunakan. Jika kerusakannya tampak jelas, berhati-hatilah untuk tidak menyentuh komponen apa pun yang berpotensi dialiri listrik.
- Dalam kondisi bagaimana pun, jangan coba-coba mengakses bagian dalam produk.
- Produk ini dirancang dan dibuat untuk beroperasi dalam batasan yang ditetapkan, dan kesalahan penggunaannya bisa menimbulkan sengatan listrik atau kebakaran. Untuk mencegah produk dari kerusakan, patuhi aturan berikut untuk pemasangan, penggunaan, dan pemeliharaan produk.
- Untuk Syarat dan Ketentuan Garansi Promethean, kunjungi: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Untuk Dukungan Teknis online semua produk Promethean, kunjungi: support.prometheanworld.com

Peringatan:

Untuk mengurangi risiko kebakaran atau sengatan listrik, jangan paparkan produk pada asap, hujan, debu, atau udara lembap!



Simbol petir dengan kepala panah di dalam segitiga sama sisi dimaksudkan sebagai peringatan bagi pengguna akan adanya "tegangan berbahaya" yang tidak terisolasi di dalam enklosur produk yang mungkin besarnya cukup untuk bisa menimbulkan risiko sengatan listrik bagi manusia.

Tanda seru di dalam segitiga dimaksudkan sebagai peringatan bagi pengguna akan adanya petunjuk pengoperasian dan pemeliharaan (perbaikan) yang penting di dalam panduan yang disertakan dengan perangkat.

Perhatian:

Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, jangan lepas penutup (atau bagian belakang). Tidak ada komponen mana pun di bagian dalam yang dapat diperbaiki sendiri oleh pengguna. Serahkan perbaikan ke petugas servis ahli.

Petunjuk keselamatan penting

- Bacalah petunjuk ini – Semua petunjuk keselamatan dan pengoperasian harus dibaca sebelum mengoperasikan produk ini.
- Simpan petunjuk ini – Petunjuk keselamatan dan pengoperasian harus disimpan untuk rujukan di lain waktu.
- Perhatikan semua peringatan – Semua peringatan yang tertera pada perangkat dan di dalam petunjuk pengoperasian harus dipatuhi.
- Patuhi semua petunjuk – Semua petunjuk pengoperasian dan penggunaan harus dipatuhi.



Informasi keamanan baterai

Pengendali jarak jauh berisi sebuah baterai sel koin/kancing.



- Baterai ini dapat menimbulkan luka bakar kimiawi.
- Jangan menelan baterai. Jika tertelan, baterai dapat menimbulkan luka bakar parah pada organ dalam hanya dalam waktu 2 jam dan dapat mengakibatkan kematian.
- Jika Anda mengira baterai tertelan atau masuk ke bagian mana pun pada tubuh, segera cari pertolongan medis.
- Jauhkan baterai baru maupun baterai bekas dari anak-anak.
- Jika kompartemen baterai dari pengendali jarak jauh tidak tertutup rapat, jangan gunakan produk tersebut dan jauhkan dari jangkauan anak-anak.

Italiano

- L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata da un installatore formato da Promethean. L'utilizzo di componenti non forniti da Promethean o il mancato rispetto dei requisiti minimi potrebbe ridurre le prestazioni e annullare la validità della garanzia. Per ulteriori informazioni, contattare il partner Promethean o visitare il sito support.prometheanworld.com.
- Utilizzare solo la spina o l'adattatore intercambiabile adatti alle prese di corrente in uso. In caso di dubbi sulla compatibilità elettrica del proprio dispositivo, contattare Promethean o un rivenditore autorizzato Promethean prima di collegare l'unità alla presa di corrente.
- Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente e non deve essere aperto in nessun caso. Se si ritiene che ActivSoundBar sia danneggiato o difettoso, contattare Promethean o un rivenditore Promethean autorizzato per assistenza.
- Prima di utilizzarlo, verificare che il rivestimento del prodotto non sia danneggiato. Se si riscontrano danni, evitare il contatto con i componenti sotto tensione.
- Il prodotto non deve essere aperto in nessun caso.
- Questo prodotto è stato progettato e fabbricato per operare all'interno di limiti di progettazione definiti; un uso improprio può dare luogo a scosse elettriche o incendi. Per impedire danni al prodotto, è necessario osservare le seguenti regole per l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione del prodotto.
- Per informazioni sulla garanzia Promethean e sulle relative condizioni, visitare la pagina: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Per il supporto online per tutti i prodotti Promethean, visitare: support.prometheanworld.com

Attenzione:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, tenere il prodotto al riparo da fumo, pioggia, polvere o umidità.



Il simbolo del fulmine con una freccia dentro a un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, di intensità tale da rappresentare rischio di scossa elettrica per le persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nella documentazione di accompagnamento dell'apparecchiatura.

Attenzione:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o la parte posteriore). Nessun componente interno riparabile dall'utente. Rivolgersi a personale qualificato per la manutenzione.

Istruzioni importanti per la sicurezza

- Leggere queste istruzioni: prima di utilizzare il prodotto, è necessario leggere le istruzioni per la sicurezza e il funzionamento.
- Riporre le istruzioni in un luogo sicuro: si consiglia di conservare le istruzioni per la sicurezza e il funzionamento per uso futuro.
- Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti: è necessario rispettare tutti gli avvertimenti apposti sul dispositivo e riportati nelle istruzioni di funzionamento.
- Attenersi a tutte le istruzioni: è necessario seguire tutte le istruzioni di funzionamento e utilizzo.



Informazioni sulla sicurezza della batteria

Il telecomando contiene una batteria con pila a bottone.

- La batteria potrebbe causare ustioni da agenti chimici.
- Non ingerire la batteria. Nel caso di ingestione, la batteria può causare gravi ustioni interne in appena due ore e provocare il decesso.
- Se si ritiene che una batteria sia stata ingerita o introdotta in una parte del corpo, richiedere immediatamente l'assistenza di un medico.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano batterie del telecomando non si chiude completamente, non utilizzare il dispositivo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.



日本語

本製品の設置は、Promethean の適切なトレーニングを受けた担当者が行う必要があります。Promethean が提供したものではないコンポーネントや、最小要件を満たしていないコンポーネントを使用すると、本製品のパフォーマンスが低下し、品質保証に影響する可能性があります。詳しくは、Promethean パートナーにお問い合わせいただくか、support.prometheanworld.com をご覧ください。

使用する電源コンセントと互換性のある取り換え可能なプラグまたはアダプタのみを使用してください。使用する機器との電気的な互換性について不明な点がある場合、ユニットを電源に接続する前に、Promethean または Promethean 公認のサービス業者に連絡してください。

- 本製品には、ユーザーが修理可能な部品は含まれておらず、内部を開く必要はありません。ActivSoundBarの損傷または欠陥が疑われる場合は、Promethean または Promethean 公認のサービス業者に連絡して指示を受けてください。
- ActivSoundBar を使用する前に外箱に物理的な損傷がないかどうか確認してください。損傷が見つかった場合は、充電されている可能性がある部分に接触しないように注意してください。
- いかなる状況においても、本製品の内部部品に接触する必要はありません。
- 本製品は定義された設計範囲内での操作に設計および製造されているため、製品の誤用は感電または火災につながる恐れがあります。製品の損傷を防ぐため、製品の設置、使用、メンテナンスの際には以下の規則を順守する必要があります。
- Promethean の保証条件については、次をご覧ください。 www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Promethean のすべての製品に対するテクニカルサポートについては、次をご覧ください。 support.prometheanworld.com

警告: 火災または感電の危険を低減するために、本製品を煙、雨、埃、湿気に曝さないでください。



正三角形で囲まれた矢印付き稲妻のマークは、製品の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、それにより感電の恐れが十分にあることを警告しています。

正三角形で囲まれた感嘆符のマークは、重要な操作手順およびメンテナンス（修理）指示が当該装置に貼付されていることを警告しています。

注意: 感電の危険を低減するために、カバー（または背面）を取り外さないでください。内部には、ユーザーが修理可能な部品は存在しません。資格のあるサービス担当者に修理を依頼してください。

重要な安全情報



- これらの情報を読む - 本製品を操作する前に、すべての安全情報および操作指示を読んでください。
- これらの情報を保管する - 今後の参考のために安全情報および操作指示を保管しておく必要があります。
- すべての警告に留意する - 本製品に貼付されたすべての警告および操作指示に書かれている警告に厳密に従ってください。
- すべての指示に従う - すべての操作指示および使用手順に従ってください。

電池に関する安全情報

リモートコントローラーにはボタン電池が含まれています。



- 電池は化学熱傷の危険があります。
- 電池を誤飲しないでください。電池を飲み込んだ場合、わずか 2 時間で重度の体内火傷を負い、結果として死亡する可能性があります。
- 万が一電池を飲み込んだり体内に取り込まれたと思われる場合は、直ちに医師の診察を受けてください。
- 新しい電池および使用済みの電池は乳幼児の手の届かないところに保管してください。
- リモートコントローラーの電池の収納部が確実に閉まらない場合は使用を中止し、乳幼児の手の届かないところに保管してください。

Қазақ тілі

- Осы бұйымды оқытылған Promethean орнатушы маманы орнатуы тиіс. Promethean қамтамасыз етпеген немесе ең тәлеменгі техникалық сипаттамаларға сай емес құрамдас бөлшектерді пайдалану тиімділікті тәлемендетуі және кепілдік үшін жоюы мүмкін. Қосымша ақпарат алу үшін Promethean бұйымындағы серіктесіңізбен хабарласыңыз немесе support.prometheanworld.com сайтына кіріңіз.

- Тек тоқ розеткасымен сыйымды лъара алмасатын куат ашасын немесе адаптердi пайдаланыңыз. Егер кђрылғының электрлiк ҫйлесiмдiлiгiне сенiмдi болмасаңыз, кђрылғыны розеткаға косуға спрекеттенбес бђрын Promethean лъкiлiмен немесе ускiлеттi Promethean кызмет кърсету агентiмен хабарласыңыз.
- Лънiм кђрамында пайдаланушы кызмет кърсете алатын бълiктер жоқ жсне оны аспау кажет. Егер ActivSoundBar закымданған немесе акаулы деп кiдiктенсеңiз, кеңес алу ҫшiн Promethean лъкiлiмен немесе ускiлеттi Promethean кызмет кърсету агентiмен хабарласуыңыз керек.
- Лънiм дисплейiн пайдалану алдында корпуста физикалык закымның жоқтығын тексерiңiз. Егер закымданған жер кълге кърiнiп тђрса, онда тоғы болуы мҫмкiн бълшектерге тиiп кетуден аулақ болыңыз.
- Қандай жағдай болса да, құрылғының iшкi бөлiктерiне тиiспеу кажет.
- Бұл бђйым белгiлi есептiк шектерде пайдалану ҫшiн кђрастырылды жсне лъндiрiлдi жсне дђрыс колданбау электр тоғының соғуына немесе лъртке скеп соғуы мҫмкiн. Лънiм закымдалуына жол бермеу ҫшiн, тълмендегi ережелердi орнату, пайдалану жсне кызмет кърсету кезiнде орындау тиiс.
- Promethean кепiлдiк шарттары мен талаптарын оқу ҫшiн келесiге кiрiңiз: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Барлык Promethean лънiмдерi туралы техникалык колдау алу ҫшiн келесiге кiрiңiз: support.prometheanworld.com

Ескерту:

Лъртену немесе электр тоғы соғу қаупiн тълмендету ҫшiн бұл бђйымды тұлтiннi, жаңбырдың немесе ылғалдың ссерiне ұшыратпаңыз!



Тең бҫйiрлi ҫшбұрыштың iшiндегi нұсқары бар найзағайдың белгiсi пайдаланушыға бђйымның корпусында адамдар ҫшiн электр тоғының соғу қаупiн тудыруға лълшемi жеткiлiктi окшауланбаған "қауiптi кернеудiң" бар екенiн кърсету ҫшiн арналған.

Үшбұрыштың iшiндегi леп белгiсi пайдаланушыға құрылғы жинағында келген әдебиетте пайдалану және техникалык кызмет көрсету (жәндеу) бойынша маңызды нұсқаулықтардың бар екенiн көрсетуге арналған.

Назар аударыңыз:

Электр тоғымен закымдалу қаупiне жол бермеу ҫшiн қақпақты (немесе артқы тақтаны) алып тастаңыз. Iшiнде пайдаланушы кызмет көрсететiн бөлшектер жоқ. Кызмет кърсету ҫшiн бiлiктi кызмет кърсетушi кызметкерлер кђрамына жүгiнiңiз.

Қауiпсiздiкке қатысты маңызды нұсқаулар

- Осы нұсқауларды оқыңыз – барлык қауiпсiздiк жсне пайдалану нұсқауларын пайдаланар алдында оқу керек.
- Осы нұсқауларды сақтап қойыңыз - Қауiпсiздiк және пайдалану нұсқаулықтарын келешек пайдалану ҫшiн сақтау керек.
- Барлык ескертулердi ескерiңiз - Құрылғыдағы және пайдалану нұсқаулығындағы барлык нұсқауларды ескеру керек.
- Барлык нұсқауларды орындаңыз – Барлык басқару жсне пайдалану лънiндегi нұсқаулар орындалуы керек.



Батарея қауіпсіздігі туралы ақпарат

Қашықтан басқару құралына тиын/түйме тсірізді батарея қолданылады.



- Батарея химиялық құйық қаупінің кззі болып табылады.
- Батареяны жқтып қоймаңыз. Егер батарея жқтылса, ол 2 сағат ішінде ішкі ауыр құйықке және лымге скелуі мүмкін.
- Егер батарея жқтылды немесе дененің кез келген бльігінің ішінде қлды деп ойласаңыз, дереу дсірігерге кьрініңыз.
- Жаңа және пайдаланылған батареяларды балалар үшін қолжетімсіз жерде сақтаңыз.
- Егер қашықтан басқару пультінің батарея салынатын бльігі мықтап жабылмаса, құрылғыны пайдалануды тоқтатып, оны балалардан алыс ұстаңыз.

Latviešu

- Šī produkta uzstādīšana ir jāveic apmācītam uzņēmuma montētājam Promethean. Ja tiek izmantotas detaļas, kuras nepiegādā Promethean, vai ja netiek ievērotas minimālās specifiskācijas prasības, tas var ietekmēt iekārtas darbību un garantiju. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar Promethean partneri vai apmeklējiet vietni support.prometheanworld.com.
- Lietojiet tikai apmaināmu spraudkontakta vai adapteri, kas ir saderīgs ar strāvas kontaktligzdu. Ja neesat pārliecināts par sava aprīkojuma elektrisko saderību, pirms mēģināt pievienot ierīci kontaktligzdai, sazinieties ar Promethean vai ar pilnvarotu Promethean pakalpojumu aģentu.
- Produkts nesatur daļas, kuru apkopi var veikt lietotājs, un to nedrīkst atvērt. Ja novērojat, ka ActivSoundBar ir bojāts vai nepilnīgs, lai saņemtu padomu, sazinieties ar Promethean vai pilnvarotu Promethean pakalpojumu aģentu.
- Pirms lietošanas aplūkojiet, vai produkta korpusam nav bojājumu. Ja ir redzami bojājumi, centieties nepieskarties daļām, kas, iespējams, ir zem sprieguma.
- Nekādos apstākļos nedrīkst piekļūt produkta iekšējām daļām.
- Produkts ir izstrādāts un ražots darbībai noteiktās konstrukcijas robežās, un nepareiza lietošana var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanos. Lai izvairītos no produkta sabojāšanas, jāievēro tālāk norādītie produkta uzstādīšanas, lietošanas un apkopes noteikumi.
- Promethean garantijas noteikumus un nosacījumus skatiet vietnē: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Lai saņemtu tiešsaistes tehnisko atbalstu par visiem Promethean produktiem, apmeklējiet vietni: support.PrometheanWorld.com

Brīdinājums!

Lai samazinātu aizdegšanās vai elektrošoka risku, nepakļaujiet šo produktu dūmu, lietus, putekļu vai mitruma iedarbībai!



Zibens ar bultveida gala simbolu vienādmalu trīsstūrī brīdina lietotāju par neizolētu "bīstamu spriegumu" produkta korpusā, kas var būt pietiekams, lai radītu elektrošoka risku.

Izsaukuma zīme trīsstūrī brīdina lietotāju par svarīgām ekspluatācijas vai apkopes (apkalpošanas) norādēm ierīcei pievienotajos dokumentos.

Uzmanību:

Lai samazinātu elektrošoka risku, nenoņemiet vāku (vai aizmuguri). Iekšpusē nav daļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Apkopi uzticiet kvalificētiem darbiniekiem.

Svarīgi norādījumi par drošību



- Izlasiet šos norādījumus — visi drošības un ekspluatācijas norādījumi ir jāizlasa pirms produkta lietošanas.
- Saglabājiet šos norādījumus — drošības un ekspluatācijas norādījumi ir jā saglabā turpmākai atsaucei.
- Pievērsiet uzmanību visiem brīdinājumiem — visi brīdinājumi uz ierīces un ekspluatācijas norādījumos ir stingri jāievēro.
- Izpildiet visus norādījumus — jāievēro visi ekspluatācijas un lietošanas norādījumi.

Informācija par baterijas drošību

Šī produkta komplektā iekļautā tālvadības pults satur monētas/pogas tipa bateriju.



- Šī baterija ir ķīmisku apdegumu risks.
- Nenorijiet šo bateriju. Ja baterija tiek norīta, tā var radīt smagus iekšējos apdegumus tikai 2 stundu laikā un var izraisīt nāvi.
- Ja uzskatāt, ka baterija var būt norīta vai atrodas kādas ķermeņa daļas iekšienē, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Jauns un izlietots akumulatorus glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Ja tālvadības pults baterijas nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot šo produktu un rūpējieties, lai pie tā nevarētu piekļūt bērni.

Lietuvių

- Šis gaminys sumontuoti turi išmokytas montuotojas Promethean. Naudojant komponentus, kuriuos tiekia ne „Promethean“ arba kurie neatitinka minimalių techninių reikalavimų, gali pablogėti veikimas arba gali būti netaikoma garantija. Kreipkitės į vietinį „Promethean“ partnerį arba apsilankykite adresu support.prometheanworld.com, jei norite gauti daugiau informacijos.
- Naudokite tik pakeičiamą kištuką arba adapterį, kuris suderinamas su jūsų kištukiniu elektros lizdu. Jeigu nesate tikti dėl savo įrangos elektros suderinamumo, susisiekite su Promethean arba Promethean įgaliotu aptarnavimo agentu, prieš bandydami prijungti įrenginį prie maitinimo tiekimo.
- Gaminys neturi jokių naudotojo prižiūrimų dalių ir jo negalima atidarinėti. Jeigu įtariate, kad „ActivSoundBar“ yra pažeistas arba sugedęs, turėtumėte susisiekti ir pasikonsultuoti su „Promethean“ arba su „Promethean“ įgaliotu aptarnavimo agentu.

- Patikrinkite gaminį, ar nėra fiziškai pažeistas futliaras. Jeigu matyti pažeidimų, venkite kontakto su bet kokiomis galimais sujungtomis dalimis.
- Jokiomis aplinkybėmis nemėginkite pasiekti vidinių gaminių dalių.
- Šis gaminys sukurtas ir pagamintas naudoti pagal dizaino nustatytus apribojimus ir piktnaudžiaujant galima sukelti elektros smūgį arba gaisrą. Siekiant apsaugoti įrenginį nuo pažeidimų, diegiant, naudojant ir atliekant techninės priežiūros darbus, reikia laikytis šių taisyklių.
- Promethean Garantijos nuostatos ir sąlygos nurodytos svetainėje: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Dėl visų „Promethean“ gaminių techninės pagalbos klientams apsilankykite adresu: support.prometheanworld.com

Įspėjimas

Siekdami sumažinti gaisro arba elektros smūgio riziką, neleiskite, kad šis gaminys būtų veikiamas dūmų, lietaus, dulkių ar drėgmės!



Mirksintis žaibas su rodyklės formos simboliu, esantis lygiakraščiam trikampyje, skirtas įspėti naudotoją dėl esamos neizoliuotos „pavojaingos įtampos“ gaminio interpe, kuri gali būti pakankamai didelė, kad keltų elektros smūgio riziką žmonėms.

Šauktukas trikampyje skirtas įspėti naudotoją, kad esama svarbių valdymo arba techninės priežiūros (aptarnavimo) instrukcijų prie įrenginio pridėdamuose dokumentuose.

Atsargiai

Kad būtų sumažinta elektros smūgio rizika, nenuimkite dangčio (arba galinio dangčio). Viduje nėra naudotojo valdomų dalių. Aptarnavimo darbus patikėkite kvalifikuotiems specialistams.

Svarbios saugos instrukcijos

- Perskaitykite šias instrukcijas – visas saugos ir valdymo instrukcijas reikia perskaityti prieš naudojant šį gaminį.
- Išsaugokite šias instrukcijas – saugos ir valdymo instrukcijas reikėtų išsaugoti, kad būtų galima jas naudoti ateityje.
- Laikykitės visų įspėjimų – būtina laikytis visų įspėjimų ant prietaiso ir valdymo instrukcijų.
- Vadovaukitės instrukcijomis – būtina vadovautis visomis valdymo ir naudojimo instrukcijomis.



Akumulatoriaus saugos informacija

Šiame įrenginyje yra monetos / sagos formos baterija.

- Baterija kelia cheminio nudegimo pavojų.
- Neprarykite baterijos. Prarijus bateriją, vos per 2 valandas ji gali sukelti stiprų vidinį nudegimą, kuris gali baigtis mirtimi.
- Jeigu manote, kad baterija buvo praryta ar pateko kur nors kitur į kūno vidų, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Laikykite naujas ir panaudotas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jeigu nuotolinio valdymo pulto baterijų skyrius saugiai neužsidaro, nebenaudokite nuotolinio valdymo pulto ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Bahasa Malaysia

- Pemasangan produk ini hendaklah dilengkapkan oleh Pemasang Promethean Terlatih. Penggunaan komponen tidak dibekalkan oleh Promethean atau tidak memenuhi spesifikasi minimum yang mungkin memberikan impak kepada prestasi dan menjejaskan waranti. Hubungi rakan kongsi Promethean anda atau lawati support.prometheanworld.com untuk mendapatkan maklumat lanjut.
- Hanya gunakan palam atau penyesuai boleh ditukar ganti yang serasi dengan soket alur keluar utama anda. Jika anda tidak pasti keserasian elektrik peralatan anda, sila hubungi Promethean atau ejen perkhidmatan Promethean yang sah sebelum cuba untuk menyambungkan peranti ke bekalan kuasa utama.
- Produk ini tidak mengandungi apa-apa bahagian yang boleh diservis pengguna dan mestilah tidak dibuka. Jika anda mengesyaki bahawa ActivSoundBar telah rosak atau tidak sempurna, anda perlu menghubungi Promethean atau ejen perkhidmatan Promethean yang sah untuk mendapatkan nasihat.
- Periksa produk untuk kerosakan fizikal terhadap sarung sebelum digunakan. Sekiranya kerosakan adalah ketara, berhati-hati untuk mengelakkan sentuhan dengan apa-apa bahagian yang berkemungkinan hidup.
- Anda hendaklah tidak mencuba, di bawah apa jua keadaan untuk mendapatkan akses kepada bahagian dalaman produk.
- Produk ini direka bentuk dan dikilangkan agar beroperasi dalam lingkungan had reka bentuk yang ditakrifkan dan penyalahgunaan boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran. Untuk mencegah produk daripada rosak, peraturan yang berikut hendaklah dipatuhi untuk pemasangan, penggunaan dan penyelenggaraan produk tersebut.
- Untuk Terma dan Syarat Waranti Promethean, sila layari: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Untuk Sokongan Teknikal bagi semua produk Promethean dalam talian, sila lawati: support.prometheanworld.com

Amaran: Untuk mengurangkan risiko kebakaran atau kejutan elektrik, jangan dedahkan produk ini kepada asap, hujan, debu atau kelembapan!



Kilat petir dengan simbol kepala anak panah, dalam segi tiga sama sisi, bertujuan untuk memberi amaran kepada pengguna terhadap kehadiran "voltan berbahaya" yang tidak tertebat dalam penutup produk yang mungkin mempunyai magnitud mencukupi untuk membawa risiko kejutan elektrik kepada individu.

Tanda seru dalam segi tiga adalah bertujuan untuk memberi amaran kepada pengguna terhadap kehadiran arahan pengendalian dan penyelenggaraan (servis) yang penting dalam tulisan yang disertakan dengan perkakasan.

Peringatan: Untuk mengurangkan risiko kejutan elektrik, jangan tanggalkan penutup (atau belakang). Tiada bahagian yang boleh diservis oleh pengguna di dalam. Rujuk servis kepada kakitangan servis yang berkelayakan.

Arahan keselamatan penting



- Baca arahan ini – Semua arahan keselamatan dan pengendalian hendaklah dibaca sebelum produk ini dikendalikan.
- Simpan arahan ini – Arahan keselamatan dan pengendalian hendaklah disimpan untuk rujukan akan datang.
- Perhatikan semua amaran – Semua amaran pada perkakasan dan dalam arahan pengendalian hendaklah dipatuhi.
- Patuhi semua arahan – Semua arahan pengendalian dan penggunaan hendaklah dipatuhi.

Maklumat keselamatan bateri

Alat kawalan jauh mengandungi bateri sel bulat / butang.



- Bateri adalah bahaya pembakaran kimi.
- Jangan telan bateri. Jika bateri ditelan, ia boleh menyebabkan luka bakar dalaman yang teruk dalam masa 2 jam dan boleh mengakibatkan kematian.
- Jika anda rasa bateri mungkin telah tertelan atau diletakkan di dalam mana-mana bahagian badan, dapatkan rawatan perubatan dengan segera.
- Jauhkan bateri yang baru dan telah digunakan daripada kanak-kanak.
- Jika ruang bateri alat kawalan jauh tidak ditutup dengan ketat, berhenti menggunakan produk tersebut dan jauhkannya daripada kanak-kanak.

Norsk

- Dette produktet skal installeres av en installatør som er opplært av Promethean. Bruk av komponenter som ikke er levert av Promethean, eller ikke oppfyller minstekravet, kan føre til redusert ytelse og påvirke garantien. Kontakt din Promethean-partner, eller se Support.PrometheanWorld.com for mer informasjon.
- Bruk kun den utskiftbare kontakten eller adapteren som er kompatibel med stikkkontakten din. Hvis du er usikker på den elektriske kompatibiliteten til utstyret, må du kontakte Promethean eller en autorisert Promethean-serviceagent før du prøver å koble enheten til strømmettet.
- Produktet har ingen deler som kan repareres av brukeren, og må ikke åpnes. Hvis du mistenker at ActivSoundBar er skadet eller har feil, bør du kontakte Promethean eller en autorisert Promethean-tjenesteagent for å få råd.
- Sjekk om det finnes fysisk skade på utsiden av produktet før bruk. Hvis du finner åpenbare skader, må du unngå kontakt med potensielle direkte deler.
- Du bør ikke under noen omstendigheter forsøke å få tilgang til innvendige deler av produktet.
- Produktet er utviklet og produsert for å fungere innenfor definerte designgrenser, og misbruk kan føre til elektrisk støt eller brann. Du må følge reglene under ved installasjon, bruk og vedlikehold av produktet for å unngå at produktet skades.
- Du finner vilkår og betingelser for Promethean her: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Du finner nettbasert teknisk støtte for alle Promethean-produkter her: support.prometheanworld.com

Advarsel: For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må du ikke utsette produktet for røyk, regn, støv eller fuktighet!



Et lynsymbol med pilhode i en likesidet trekant er ment å varsle brukeren om at det finnes ikke-isolert «farlig spenning» i produktkabinettet, som kan være tilstrekkelig til å utgjøre fare for elektrisk støt for personer.

Utroppstegnmerket i en trekant er ment å varsle brukeren om tilstedeværelsen av viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner i litteraturen som følger med apparatet.

Advarsel: For å redusere faren for elektrisk støt må du ikke fjerne dekselet (eller bakpanelet). No user-serviceable parts inside. Ingen deler som kan repareres av brukeren er inni. Refer servicing to qualified service personnel. La kvalifisert servicepersonnel ta seg av vedlikehold.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner



- Les disse instruksjonene – les alle sikkerhets- og bruksanvisninger før du betjener dette produktet.
- Behold disse instruksjonene – Sikkerhets- og driftsinstruksjonene bør beholdes for fremtidig referanse.
- Vær oppmerksom på alle advarsler – Alle advarsler på apparatet og i driftsinstruksjonene må følges.
- Følg alle instruksjoner – alle bruksanvisninger må følges.

Batterisikkerhetsinformasjon

Fjernkontrollen inneholder et mynt-/knappcellebatteri.



- Batteriet utgjør en fare for kjemisk forbrenning.
- Ikke svelg batteriet. Hvis batteriet svelges, kan det forårsake alvorlige indre forbrenninger etter bare 2 timer og kan føre til død.
- Hvis du tror at noen har svelget et batteri eller plassert det i en eller annen kroppsdelt, må du umiddelbart ta kontakt med lege.
- Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.
- Hvis batterirommet i fjernkontrollen ikke kan lukkes sikkert, må du slutte å bruke fjernkontrollen og oppbevare den utilgjengelig for barn.

Język polski

- Instalację niniejszego produktu powinien przeprowadzić wyszkolony instalator Promethean. Użycie komponentów niedostarczonych przez Promethean czy niespełniających minimalnych specyfikacji może wpłynąć na sposób pracy i gwarancję. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze swoim partnerem firmy Promethean lub odwiedź stronę support.prometheanworld.com.
- Używaj wyłącznie wymiennej wtyczki lub przedłużacza kompatybilnych z gniazdem sieci zasilającej. Przy braku pewności co do zgodności elektrycznej sprzętu, przed podłączeniem jednostki do zasilania skontaktuj się z firmą Promethean lub z autoryzowanym agentem Promethean.

- W urządzeniu nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika, i nie wolno go otwierać. W przypadku podejrzeń o uszkodzenie lub wadę ActivSoundBar, skontaktuj się z firmą Promethean lub z autoryzowanym agentem Promethean.
- Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy obudowa nie nosi śladów fizycznych uszkodzeń. Jeśli uszkodzenie jest widoczne, należy unikać kontaktu z potencjalnie odsłoniętymi częściami.
- Pod żadnym pozorem nie wolno uzyskiwać dostępu do wewnętrznych części urządzenia.
- Produkt zaprojektowano i wyprodukowano w określonym kształcie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może się wiązać z porażeniem prądem lub pożarem. Aby zapobiec uszkodzeniom produktu, podczas instalacji, użytkowania i konserwacji postępuj zgodnie poniższymi zasadami.
- Informacje na temat warunków gwarancji Promethean zawarte są na stronie: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Pomoc techniczna online dotycząca wszystkich produktów firmy Promethean jest dostępna na stronie: support.prometheanworld.com

Ostrzeżenie:

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na dym, deszcz, kurz ani wilgoć!



Błyskawica z symbolem strzałki wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia” wewnątrz obudowy narzędzia mogącego stanowić istotne ryzyko porażenia prądem.

Wykrzyknik w trójkącie ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na ważne instrukcje dotyczące działania i konserwacji (serwisowania) urządzenia w dołączonej do niego dokumentacji.

Uwaga:

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie usuwaj pokryw (ani tylnej ściany). W urządzeniu nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Serwisowanie należy zlecać odpowiednio wykwalifikowanym pracownikom.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Przeczytaj te instrukcje. Przed uruchomieniem produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
- Zachowaj te instrukcje. Należy zachować wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania do wykorzystania w przyszłości.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami. Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi obsługi i użytkowania.



Informacje na temat bezpieczeństwa baterii

Pilot zawiera baterie pastylkowe w kształcie monety/przycisku.



- Bateria stanowi ryzyko oparzenia chemicznego.
- Nie wolno połykać baterii. Połknięcie baterii może skutkować poważnymi poparzeniami wewnętrznymi w zaledwie dwie godziny i może prowadzić do śmierci.
- Jeśli podejrzewasz, że bateria została połknięta lub umieszczona w dowolnej części ciała, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Przechowuj nowe i zużyte baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli komora na baterie pilota nie zamyka się w bezpieczny sposób, zaprzestań używania go i przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Português

- A instalação deste produto deve ser executada por um instalador qualificado da Promethean. A utilização de componentes não fornecidos pela Promethean, ou que não cumpram as especificações mínimas, pode ter impacto no desempenho e afectar a garantia. Contacte o seu parceiro da Promethean ou visite support.prometheanworld.com para obter mais informações.
- Utilize apenas uma ficha ou um adaptador intermutável compatível com a tomada de parede. Se não tiver a certeza da compatibilidade eléctrica do seu equipamento, contacte a Promethean ou um agente de serviços autorizado da Promethean antes de tentar ligar a unidade à fonte de alimentação.
- O produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador e não deve ser aberto. Se suspeitar que o ActivSoundBar está danificado ou defeituoso, deve contactar a Promethean ou um agente de serviços autorizado da Promethean para aconselhamento.
- Antes de utilizar, verifique se a caixa apresenta danos físicos. Se existirem danos, tenha atenção para evitar o contacto com quaisquer peças potencialmente com carga.
- Não tente, em nenhuma circunstância, aceder às peças internas do produto.
- Este produto foi concebido e fabricado para funcionar dentro dos limites de design definidos e a sua utilização incorrecta pode resultar em choque eléctrico ou incêndio. De modo a prevenir a danificação do produto, devem ser seguidas as seguintes regras na instalação, utilização e manutenção do produto.
- Para obter os termos e condições da garantia Promethean, visite: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Para obter suporte online para todos os produtos Promethean, visite: support.prometheanworld.com

Aviso: Para reduzir o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha este produto a fumo, a chuva, a pó ou a humidade!



O símbolo do raio terminado em seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a avisar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" não isolada no interior do produto, suficientemente forte para apresentar o risco de choque eléctrico.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo destina-se a avisar o utilizador da existência de instruções de funcionamento e manutenção importantes nos documentos que acompanham o aparelho.

Aviso: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remova a tampa (ou a parte posterior). Não existem peças no interior para a manutenção pelo utilizador. A manutenção deve ser feita por um profissional qualificado.

Instruções de segurança importantes

- Leia estas instruções – Devem ser lidas todas as instruções de segurança e funcionamento antes de colocar em funcionamento este produto.
- Guarde estas instruções – As instruções de segurança e funcionamento devem ser guardadas para referência futura.
- Preste atenção a todos os avisos – Deve aderir-se a todos os avisos presentes no aparelho e nas instruções de funcionamento.
- Siga todas as instruções – Devem ser seguidas todas as instruções de funcionamento e de utilização.



Informações de segurança da pilha

O controlo remoto contém uma pilha em forma de moeda/botão.

- A pilha representa um perigo de queimadura química.
- Não engula a pilha. Se a pilha for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas duas horas e pode levar à morte.
- Se achar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure de imediato atenção médica.
- Mantenha pilhas novas e usadas longe de crianças.
- Se o compartimento das pilhas no controlo remoto não fechar de forma segura, pare de utilizar o controlo remoto e mantenha-o longe de crianças.



русский

- Установку этого продукта должен производить квалифицированный специалист компании Promethean. Использование компонентов, поставляемых другими компаниями (не Promethean) или не соответствующих минимальным требованиям, может отрицательно повлиять на производительность оборудования и действие гарантии. Для получения подробных сведений свяжитесь с партнером Promethean или посетите сайт support.prometheanworld.com.

- Используйте заменяемый штепсель или адаптер, который совместим с используемыми в данной стране типами розеток электросети. Если необходимо удостовериться в совместимости используемого оборудования, то перед подключением устройства к электросети обратитесь в компанию Promethean или к одному из авторизованных сервисных агентов Promethean.
- Продукт не содержит деталей, обслуживание которых может выполняться пользователем. Устройство не следует вскрывать. При подозрении на повреждение или неисправность устройства ActivSoundBar обратитесь за советом в компанию Promethean или к авторизованному сервисному агенту Promethean.
- Прежде чем приступить к использованию продукта, убедитесь, что корпус не поврежден. При наличии повреждений соблюдайте осторожность и не прикасайтесь к деталям, которые могут находиться под напряжением.
- Ни при каких обстоятельствах не следует пытаться получить доступ к деталям, находящимся внутри устройства.
- Данный продукт разработан и произведен для работы в определенных проектных пределах, любое неправильное использование может привести к поражению электрическим током или возгоранию. Чтобы избежать повреждений устройства, следует соблюдать следующие правила по установке, эксплуатации и обслуживанию продукта.
- С условиями гарантийного обслуживания и поддержки Promethean можно ознакомиться на сайте: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Интерактивная техническая поддержка для всех продуктов Promethean доступна по адресу: support.prometheanworld.com

Внимание!

Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дыма, дождя, пыли или влаги.



Изображение молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии на неизолированных элементах внутри изделия высокого напряжения, представляющего серьезную опасность поражения электрическим током.

Восклицательный знак внутри треугольника указывает пользователю на наличие важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию изделия в руководстве пользователя, поставляемом в комплекте с настоящим электрическим прибором.

Предупреждение:

Во избежание риска поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель). Устройство не содержит деталей, подлежащих обслуживанию пользователями. Техническое обслуживание должны производить только квалифицированные специалисты.

Важные инструкции по соблюдению правил безопасности

- Ознакомьтесь с данными инструкциями: до того как приступить к работе с устройством, необходимо тщательно изучить все инструкции по эксплуатации и безопасности.
- Сохраните данные инструкции: инструкции по эксплуатации и безопасности необходимо сохранить в качестве справочного материала.
- Обратите внимание на все предупреждения: необходимо строго соблюдать все инструкции по безопасности и предупреждения, относящиеся к электрическому оборудованию.
- Соблюдайте все инструкции: необходимо соблюдать все инструкции по эксплуатации.



Информация о безопасном обращении с батареями

Пульт дистанционного управления оборудован батареей таблеточного типа/плоской круглой батареей.



- Батарея может вызвать химический ожог.
- Проглатывание батареи крайне опасно! Проглатывание батареи может привести к получению тяжелых внутренних ожогов в течение двух часов и стать причиной летального исхода.
- Если вы предполагаете, что батарея могла быть проглочена или попала в какие-либо естественные отверстия на теле, немедленно обратитесь к врачу.
- Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте.
- Если отсек для батареек на пульте не закрывается должным образом, не используйте продукт и храните его в недоступном для детей месте.

Español

- La instalación de este producto debe correr a cargo de personal cualificado de Promethean. El uso de componentes no suministrados por Promethean o que no cumplan las especificaciones mínimas puede afectar al rendimiento y anular la garantía. Póngase en contacto con su distribuidor de Promethean o visite Support.PrometheanWorld.com si necesita más información.
- Utilice solo la clavija o el adaptador y el cable de corriente compatibles con la toma de corriente eléctrica. Si tiene dudas sobre la compatibilidad eléctrica de su equipo, póngase en contacto con Promethean o con un agente de servicio autorizado por Promethean antes de intentar conectar la unidad a la red eléctrica.
- El producto no contiene piezas reparables por el usuario y no se debe abrir. Si sospecha que ActivSoundBar ha sufrido daños o tiene algún defecto, debe ponerse en contacto con Promethean o un agente de servicio autorizado por Promethean para recibir asesoramiento.
- Inspeccione el producto para comprobar que no tenga desperfectos en la carcasa antes de su uso. Si hay algún desperfecto visible, tenga cuidado para evitar el contacto con piezas que puedan tener corriente eléctrica.
- Bajo ninguna circunstancia se debe intentar acceder al interior del producto.
- Este producto se ha diseñado y fabricado para funcionar dentro de límites de diseño definidos; un uso incorrecto podría provocar descargas eléctricas o incendios. Para evitar dañar el producto, deben seguirse las siguientes reglas de instalación, uso y mantenimiento del mismo.
- Para obtener información sobre la garantía de Promethean y sus términos y condiciones, visite: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Para obtener asistencia técnica para todos los productos de Promethean, visite: support.prometheanworld.com

Advertencia:

Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, evite el contacto de este producto con humo, agua, polvo o humedad.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de alertar al usuario de la existencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto que podría tener la magnitud suficiente como para suponer un riesgo de descargas eléctricas.

El signo de exclamación dentro de un triángulo tiene la finalidad de alertar al usuario de la existencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al producto.

Precaución:

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la tapa (o parte posterior). Ninguna de las piezas interiores es reparable por el usuario. Solicite el servicio de personal cualificado.

Importantes instrucciones de seguridad

- Lea estas instrucciones: todas las instrucciones de seguridad y uso deben leerse antes de utilizar este producto.
- Conserve estas instrucciones: las instrucciones de seguridad y uso deben conservarse para futura referencia.
- Preste atención a todas las advertencias: debe seguir todas las advertencias contenidas en el dispositivo y en las instrucciones de uso.
- Siga todas las instrucciones: deben seguirse todas las instrucciones de uso y funcionamiento.



Información sobre seguridad para pilas

El mando a distancia contiene una pila de botón.

- La pila supone un riesgo de quemaduras químicas.
- No ingiera la pila. La ingestión de la pila puede provocar graves quemaduras internas en apenas dos horas y provocar la muerte.
- Si sospecha la ingestión de una pila o su inserción dentro de cualquier parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.
- Mantenga las pilas tanto nuevas como usadas fuera del alcance de niños.
- Si el compartimento de la pila del mando a distancia no cierra bien, evite usar el mando y manténgalo fuera del alcance de niños.



Svenska

- Installationen av produkten bör utföras av en Promethean utbildad installatör. Användning av komponenter som inte tillhandahålls av Promethean eller som inte uppfyller minimispecifikationerna kan inverka på prestanda och påverka garantin. Ta kontakt med din Promethean-partner eller besök support.prometheanworld.com för mer information.
- Använd endast den utbytbara stickkontakt som är kompatibel med vägguttaget. Om du inte är säker på den elektriska kompatibiliteten för din utrustning, kontakta Promethean eller en auktoriserad Promethean-tekniker innan du försöker ansluta enheten till elnätet.

- Produkten innehåller inga delar som användaren kan serva och ska därför inte plockas isär. Om du misstänker att ActivSoundBar är skadad eller har fel bör du kontakta Promethean eller en auktoriserad Promethean-tekniker för rådgivning.
- Kontrollera att det inte finns någon synlig skada på kåpan innan användning av produkten. Om du upptäcker att någon del har skadats bör du undvika all hantering av strömförande delar.
- Du bör inte under några omständigheter plocka isär produkten för att komma åt dess inre.
- Denna produkt är konstruerad och tillverkad för att fungera inom fastställda konstruktionsgränser och missbruk kan orsaka elektriska stötar eller brand. För att förhindra att produkten skadas ska dessa regler följas vid installation, användning och underhåll av produkten.
- Information om garantivillkor för Promethean finns här: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Teknisk support via webben för alla Promethean-produkter finns på: Support.PrometheanWorld.com

Varning:

Undvik risk för brand eller elstötar, utsätt inte produkten för rök, regn, damm eller fukt!



Blixten med pilsymbol i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för oskyddad "farlig spänning" inuti produktens hölje, som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för elektriska stötar.

Utropstecknet i en triangel är avsett att varna användaren om att det finns viktig drifts- och serviceinformation i dokumentationen som medföljer apparaten.

Obs!

Avlägsna inte luckan (eller bakstycket) för att minska risken för elstötar. Inga delar som kan servas inuti. Överlåt service till kvalificerad personal.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

- Läs instruktionerna – all säkerhetsinformation och alla användningsanvisningar ska läsas innan produkten används.
- Spara instruktionerna – Säkerhetsinformationen och användningsanvisningarna ska sparas som framtida referensmaterial.
- Följ alla varningar – Alla varningar på apparaten och i användningsanvisningarna ska följas.
- Följ alla instruktioner – alla användningsanvisningar ska följas.



Information om batterisäkerhet

Fjärrkontrollen innehåller ett mynt-/knappcells batteri.

- Batteriet utgör en kemisk brandfara.
- Batteriet får inte förtäras. Om batteriet sväljs kan det orsaka svåra inre brännskador på bara två timmar och leda till dödsfall.
- Om du tror att ett batteri har svalts eller placerats i någon del av kroppen ska du omedelbart kontakta läkare.
- Håll nya och använda batterier borta från barn.
- Om batterifacket på fjärrkontrollen inte går att stänga ordentligt ska du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.



ภาษาไทย

- ผลิตภัณฑ์นี้ควรได้รับการติดตั้งโดยผู้ติดตั้งที่ผ่านการฝึกอบรมของ Promethean การใช้ส่วนประกอบที่ไม่ได้ให้มาโดย Promethean หรือไม่ตรงตามข้อมูลจำเพาะขั้นต่ำ อาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการทำงานและการรับประกัน โปรดติดต่อพาร์ทเนอร์ Promethean หรือไปที่ support.prometheanworld.com เพื่อข้อมูลเพิ่มเติม
- ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์หรือปลั๊กไฟชนิดเปลี่ยนเขาได้และสามารถใช้งานร่วมกับเต้ารับไฟฟ้าหลักของคอนกรีต หากไม่แน่ใจว่าอุปกรณ์ของคุณสามารถใช้กับระบบไฟฟ้าได้หรือไม่ โปรดติดต่อ Promethean หรือเจ้าหน้าที่ของศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต Promethean ก่อนทำการเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลัก
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีชิ้นส่วนที่ผู้ใช้สามารถซ่อมบำรุงได้เอง และต้องไม่มีการเปิด หากสงสัยว่า ActivSoundBar ชาร์จเสียหายหรือทำงานผิดปกติ โปรดติดต่อ Promethean หรือขอคำแนะนำจากเจ้าหน้าที่ของศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต Promethean
- ตรวจสอบผลิตภัณฑ์เพื่อดูความเสียหายทางกายภาพต่างๆ ที่เกิดกับตัวอุปกรณ์ก่อนใช้งาน หากมีความเสียหายปรากฏขึ้นชัดเจน โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับชิ้นส่วนต่างๆ ที่อาจมีกระแสไฟฟ้าอยู่
- ไม่ว่าในกรณีใด ๆ ห้ามพยายามถอดแยกอุปกรณ์ เพื่อเข้าสู่ชิ้นส่วนภายในของผลิตภัณฑ์
- ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการออกแบบและผลิตมาเพื่อใช้งานตามข้อกำหนดที่กำหนดในการออกแบบ และการใช้งานไม่ถูกวิธีอาจส่งผลให้เกิดการถูกไฟดูดหรืออัคคีภัยได้ เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดผลิตภัณฑ์ชำรุดเสียหาย ควรปฏิบัติตามกฎต่อไปนี้ในการติดตั้ง ใช้งานและบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์
- สำหรับข้อกำหนดและเงื่อนไขการรับประกันของ Promethean โปรดไปที่ www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- สำหรับการสนับสนุนด้านเทคนิคทางออนไลน์ของผลิตภัณฑ์Promethean ทั้งหมด โปรดไปที่ support.prometheanworld.com

คำเตือน: เพื่อเป็นการลดความเสี่ยงจากการเกิดอัคคีภัยหรือการถูกไฟดูด ห้ามนำผลิตภัณฑ์นี้ไปอยู่ใกล้ควัน ผ่น และของหรือความร้อน!



สัญลักษณ์รูปสายฟ้าที่มีหัวลูกศรในกรอบสามเหลี่ยมด้านเท่าใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้งานว่า มี "แรงดันไฟฟ้าที่เป็นอันตราย" และไม่มีฉนวนป้องกันอยู่ภายในโครงสร้างของผลิตภัณฑ์ซึ่งอาจมีระดับที่มากพอจะทำให้เกิดความเสี่ยงจากการถูกไฟดูด

เครื่องหมายตกใจในกรอบสามเหลี่ยมใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้งานว่ามีความสำคัญเกี่ยวกับการใช้งานและการบำรุงรักษา (การซ่อมบำรุง) ในเอกสารคู่มือที่มาพร้อมกัอุปกรณ์

ข้อควรระวัง: เพื่อลดความเสี่ยงจากการถูกไฟดูด ห้ามถอดฝาครอบ (หรือฝาหลัง) ออกจากอุปกรณ์ ไม่มีชิ้นส่วนที่ผู้ใช้สามารถซ่อมบำรุงได้เองอยู่ภายในอุปกรณ์ ขอรับบริการซ่อมบำรุงจากพนักงานบริการที่ได้รับมอบหมาย

คำแนะนำสำคัญด้านความปลอดภัย



- อ่านคำแนะนำเหล่านี้ - ควรอ่านคำแนะนำการใช้งานและคำแนะนำด้านความปลอดภัยทั้งหมดก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์นี้
- เก็บคำแนะนำเหล่านี้ไว้ - ควรเก็บคำแนะนำการใช้งานและคำแนะนำด้านความปลอดภัยสำหรับใช้อ้างอิงในอนาคต
- ให้ความใส่ใจคำเตือนทั้งหมด - ควรปฏิบัติตามคำเตือนทั้งหมดสำหรับอุปกรณ์นี้ และในคำแนะนำการใช้งาน
- ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด - ควรปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งานทั้งหมด

ข้อมูลความปลอดภัยแบตเตอรี่

รีโมทคอนโทรลใช้แบตเตอรี่กอมหรือปม



- แบตเตอรี่มีอันตรายจากการไหม้ของสารเคมี
- อย่ากลืนแบตเตอรี่ หากกลืนแบตเตอรี่เข้าไป อาจทำให้เกิดแผลไหม้อย่างรุนแรงได้ใน 2 ชั่วโมงและทำให้เสียชีวิตได้
- หากคิดว่าอาจกลืนแบตเตอรี่หรือนำแบตเตอรี่เข้าสู่ส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกาย โปรดไปพบแพทย์โดยทันที
- เก็บแบตเตอรี่ใหม่และแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้พ้นจากมือเด็ก
- หากช่องใส่แบตเตอรี่ปิดไม่สนิท ให้หยุดใช้รีโมทคอนโทรล และเก็บให้พ้นมือเด็ก

Türkçe

- Bu ürünün kurulumu, Promethean Eğitimini almış bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir. Promethean tarafından sağlanmayan ve minimum teknik özellikleri karşılamayan parçaların kullanılması, performansı etkileyebilir ve garantiyi geçersiz kılabilir. Promethean satıcınızla irtibat kurun veya daha fazla bilgi için support.prometheanworld.com adresini ziyaret edin.
- Yalnızca elektrik prizinize uyumlu değiştirilebilir fiş veya adaptör kullanın. Ekipmanınızın elektriksel uygunluğundan emin değilseniz, üniteyi ana elektrik kaynağına bağlamadan önce lütfen Promethean veya yetkili bir Promethean servis acentesine başvurun.
- Ürün kullanıcının tamir edebileceği parçalar içermez ve açılmamalıdır. ActivSoundBar'ın hasar gördüğünden veya arızalı olduğundan şüpheleniyorsanız, tavsiye için Promethean'e veya yetkili bir Promethean servis temsilcisine başvurmalsınız.
- Ürünü kullanmadan önce kasada fiziksel hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasar görünüyorsa, elektrik taşıma ihtimali olan parçalarla temastan kaçınmaya özen gösterin.
- Hiçbir koşulda ActivPanel'in iç parçalarına erişmeye çalışmamalısınız.
- Bu ürün, tanımlanmış tasarım sınırları dahilinde çalışacak şekilde tasarlanmış ve üretilmiş olup yanlış kullanım elektrik çarpması veya yangın ile sonuçlanabilir. Ürünün hasar görmesini önlemek için kurulum, ürünün kullanımı ve bakımı konusunda aşağıdaki kuralların dikkate alınması gerekir.
- Promethean Garanti Şart ve Koşulları için web sitemizi ziyaret edin: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Tüm Promethean ürünleri için lütfen bu adresi ziyaret edin: support.prometheanworld.com

Uyarı:

Elektrik çarpması riskini azaltmak için bu ürünü dumana, yağmura, toza veya neme maruz bırakmayın!



Eşkenar üçgen içindeki ok ucu simgesiyle gösterilen şimşek, ürünün içerisinde elektrik çarpması tehlikesi oluşturacak büyüklükte yalıtımsız "tehlikeli voltaj" olduğu konusunda kullanıcıyı uarmak içindir.

Üçgen içindeki ünlem işareti ürünle birlikte verilen literatürdeki önemli işletim ve bakım (servis) talimatlarının varlığı konusunda kullanıcıyı uarmak içindir.

Dikkat:

Elektrik çarpması riskini azaltmak için kapağı sökmeyin (ya da arkay). İçerisinde kullanıcı tarafından tamir edilebilecek parça yoktur. Servis için uzman servis personeline danışın.

Önemli güvenlik talimatları



- Bu talimatları okuyun - Tüm güvenlik ve işletim talimatlarının bu ürün çalıştırılmadan önce okunması gerekir.
- Bu talimatları saklayın - Güvenlik ve işletim talimatlarının ileride başvurulmak üzere saklanması gerekir.
- Tüm uyarılara dikkat edin - Cihazdaki ve işletim talimatlarındaki tüm uyarılara uyulmalıdır.
- Tüm talimatlara uyun - Tüm işletim ve kullanma talimatlarına uyulmalıdır.

Pil güvenlik bilgileri

Uzaktan kumanda, yassı/düğme pil içerir.



- Pil kimyasal yanık tehlikesi oluşturur.
- Pili yutmayın. Pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölümlle sonuçlanabilir.
- Bir pilin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Uzaktan kumandanın pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

Tiếng Việt Nam

- Công việc lắp đặt sản phẩm này phải do thợ lắp đặt đã được đào tạo của Promethean thực hiện. Việc sử dụng bộ phận không phải do Promethean cung cấp hoặc không đáp ứng thông số kỹ thuật tối thiểu có thể ảnh hưởng đến hiệu quả và ảnh hưởng đến điều kiện bảo hành. Hãy liên hệ với đối tác Promethean của bạn hoặc truy cập support.prometheanworld.com để biết thêm thông tin.
- Chỉ sử dụng phích cắm hoặc bộ đổi nguồn có thể thay thế tương thích với ổ cắm điện của bạn. Nếu bạn không chắc về tính tương thích điện của thiết bị, vui lòng liên hệ với Promethean hoặc đại lý dịch vụ được ủy quyền của Promethean trước khi tìm cách nối thiết bị với nguồn điện.
- Sản phẩm này không có bất kỳ bộ phận nào có thể được bảo trì bởi người dùng và không được mở ra. Nếu bạn nghi ngờ ActivSoundBar bị hỏng hoặc lỗi, bạn nên liên hệ với Promethean hoặc đại lý dịch vụ được ủy quyền của Promethean để được tư vấn.
- Hãy kiểm tra sản phẩm xem có hư hỏng vật lý đối với vỏ thiết bị hay không trước khi sử dụng. Nếu phát hiện hư hỏng, hãy cẩn thận để tránh tiếp xúc với bất kỳ bộ phận nào có thể còn hoạt động.
- Trong bất kỳ trường hợp nào, không được tiếp cận với các bộ phận bên trong của sản phẩm.
- Sản phẩm này được thiết kế và sản xuất để vận hành trong các giới hạn thiết kế đã định và việc sử dụng sai có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn. Để tránh làm hỏng sản phẩm, phải tuân thủ các quy tắc sau đây khi lắp đặt, sử dụng và bảo trì sản phẩm.
- Để biết thông tin về Điều khoản và điều kiện bảo hành của Promethean, vui lòng truy cập: www.PrometheanWorld.com/ActivCare
- Để liên hệ với bộ phận Hỗ trợ kỹ thuật trực tuyến cho tất cả sản phẩm Promethean, vui lòng truy cập: support.prometheanworld.com

Cảnh báo:

Để giảm nguy cơ hỏa hoạn hoặc điện giật, không được để sản phẩm này tiếp xúc với khói, nước mưa, bụi hoặc hơi ẩm!



Dấu tia chớp với biểu tượng hình đầu mũi tên nằm trong tam giác nhằm mục đích cảnh báo người dùng về sự hiện diện của “điện áp nguy hiểm” không được cách ly nằm bên trong vỏ của sản phẩm và có thể đủ mạnh để tạo ra rủi ro về điện giật cho con người.

Dấu chấm than nằm trong tam giác nhằm mục đích cảnh báo người dùng về sự hiện diện của các hướng dẫn vận hành và bảo dưỡng (bảo trì) trong tập tài liệu đi kèm với thiết bị này.

Thận trọng:

Để giảm nguy cơ điện giật, không được tháo nắp (hoặc lưng). Bên trong không có bộ phận nào người dùng có thể bảo trì. Chuyển việc bảo trì cho nhân viên bảo trì có trình độ.

Hướng dẫn an toàn quan trọng



- Đọc các hướng dẫn này – Phải đọc tất cả hướng dẫn an toàn và vận hành trước khi vận hành sản phẩm này.
- Giữ lại các hướng dẫn này – Phải giữ lại các hướng dẫn an toàn và vận hành để tham khảo trong tương lai.
- Đọc tất cả thông tin cảnh báo – Phải tuân thủ tất cả thông tin cảnh báo trên thiết bị và trong các hướng dẫn vận hành.
- Tuân thủ tất cả hướng dẫn – Phải tuân thủ tất cả hướng dẫn vận hành và sử dụng.

Thông tin an toàn về pin

Thiết bị điều khiển từ xa có chứa pin tròn/dạng nút.



- Pin có nguy hiểm có thể gây bỏng hóa chất.
- Không được nuốt pin. Nếu nuốt phải pin tròn/dạng nút, nó có thể gây bỏng bên trong nghiêm trọng chỉ sau 2 giờ và có thể dẫn đến tử vong.
- Nếu bạn cho rằng pin đã bị nuốt hoặc nằm trong bất kỳ bộ phận nào của cơ thể, hãy liên hệ chăm sóc y tế ngay lập tức.
- Để pin mới và pin đã dùng tránh xa trẻ em.
- Nếu ngăn pin của điều khiển từ xa không đóng an toàn, hãy dừng sử dụng sản phẩm và để nó tránh xa trẻ em.

TP-3033-ML-V02 ©2020 Promethean Limited. All Rights Reserved. Products are subject to availability by country. Product specifications are subject to change without notice.